

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-9941

Established in 1927, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"AUTHORISED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, CANADA."
PUBLISHERS LIMITED

(號四一第卷九十九第紙聞新) Mon., August 21 1967 (Vol. 29 No. 114 Page 1)

香港禍亂未已 颶風又起交通癱瘓

中共通諜港英 限期釋放報人

【香港廿一日加通社電】據此間英方今日發表報告：中共現已正式向英國提出最後通牒，限期釋放報人，否則將採取進一步行動。報告指出，中共方面已要求英方在二十四小時內，將被關押在香港的報人釋放，否則將對香港局勢產生嚴重影響。

報告又稱，中共方面已要求英方停止對香港局勢的干預，並要求英方停止對香港局勢的報導。報告指出，中共方面已要求英方停止對香港局勢的報導，否則將對香港局勢產生嚴重影響。

兩前任部長競選黨領

【本報訊】兩名參加保守黨黨領競選的前內閣部長，上週同時發表文告，公佈其競選黨領的意願。其中前任司法部長羅拔遜指出，彼要求內閣部門的成員，應立即對其黨領提出建議，並呼籲該黨成員對其黨領提出建議。

羅拔遜又指出，彼要求內閣部門的成員，應立即對其黨領提出建議，並呼籲該黨成員對其黨領提出建議。羅拔遜又指出，彼要求內閣部門的成員，應立即對其黨領提出建議，並呼籲該黨成員對其黨領提出建議。

蘇聯訪埃公署回航

【開羅路透電】蘇聯駐埃公署，上週六已離開開羅，前往亞歷山大。據悉，蘇聯駐埃公署在開羅期間，曾與埃及政府官員進行多次會談，並就埃及局勢交換意見。

蘇聯駐埃公署在開羅期間，曾與埃及政府官員進行多次會談，並就埃及局勢交換意見。蘇聯駐埃公署在開羅期間，曾與埃及政府官員進行多次會談，並就埃及局勢交換意見。

雲市再建公共房屋

【雲南訊】雲南省政府，已決定在雲南全省範圍內，再興築一百四十座公共房屋。這項計劃旨在解決雲南省城內日益嚴重的住房問題，並改善市民的生活環境。

雲南省政府，已決定在雲南全省範圍內，再興築一百四十座公共房屋。這項計劃旨在解決雲南省城內日益嚴重的住房問題，並改善市民的生活環境。

國幣	美金	港幣	日圓	英鎊
五元	一元	十元	一百元	一百元
十元	二元	二十元	二百元	二百元
五十元	十元	一百元	一千元	一千元
一百元	二十元	二百元	二千元	二千元

每日廣告刊例

第一版：每行每日收銀一元

第二版：每行每日收銀八角

第三版：每行每日收銀六角

第四版：每行每日收銀四角

第五版：每行每日收銀二角

港府報告中共權力鬥爭影響貨運

【香港美聯社電】據此間香港政府報告：中共權力鬥爭，已對香港的貨運業產生嚴重影響。報告指出，中共方面已要求港府停止對香港貨運業的干預，並要求港府停止對香港貨運業的報導。

報告又稱，中共方面已要求港府停止對香港貨運業的干預，並要求港府停止對香港貨運業的報導。報告指出，中共方面已要求港府停止對香港貨運業的干預，並要求港府停止對香港貨運業的報導。

亞丁港三英人被暗殺

【亞丁路透電】駐亞丁港的三名英國海軍人員，上週六在亞丁港被暗殺。據悉，這三名英國海軍人員是在執行任務時，被不明身份的人員槍殺。目前，亞丁港局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

駐亞丁港的三名英國海軍人員，上週六在亞丁港被暗殺。據悉，這三名英國海軍人員是在執行任務時，被不明身份的人員槍殺。目前，亞丁港局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

美上院通過新法例

【華盛頓美聯社電】美國參議院，上週六通過了一項新法例，旨在加強對美國境內外國資產的監管。該法例規定，任何在美國境內擁有外國資產的個人或機構，必須向美國政府申報其資產情況。

美國參議院，上週六通過了一項新法例，旨在加強對美國境內外國資產的監管。該法例規定，任何在美國境內擁有外國資產的個人或機構，必須向美國政府申報其資產情況。

香港飽受炸彈恐怖

【香港訊】香港最近飽受炸彈恐怖襲擊，市民生活受到嚴重影響。據悉，上週六晚，香港中環地區發生一起炸彈爆炸案，造成多人受傷。目前，香港警方正全力調查此案，並加強對市民的安全保護。

香港最近飽受炸彈恐怖襲擊，市民生活受到嚴重影響。據悉，上週六晚，香港中環地區發生一起炸彈爆炸案，造成多人受傷。目前，香港警方正全力調查此案，並加強對市民的安全保護。

西人教唆小童飲酒

【雲南訊】雲南省政府，已決定對教唆小童飲酒的行為進行嚴厲打擊。據悉，雲南省政府已要求各地政府加強對小童飲酒問題的監管，並對教唆小童飲酒的人員進行嚴懲。

雲南省政府，已決定對教唆小童飲酒的行為進行嚴厲打擊。據悉，雲南省政府已要求各地政府加強對小童飲酒問題的監管，並對教唆小童飲酒的人員進行嚴懲。

七月犯案最高紀錄

【雲南訊】雲南省政府，已決定對七月份犯案情況進行全面調查。據悉，七月份雲南省犯案情況嚴重，政府已要求各地政府加強對犯案行為的打擊，並對犯案人員進行嚴懲。

雲南省政府，已決定對七月份犯案情況進行全面調查。據悉，七月份雲南省犯案情況嚴重，政府已要求各地政府加強對犯案行為的打擊，並對犯案人員進行嚴懲。

港府報告中共權力鬥爭影響貨運

【香港美聯社電】據此間香港政府報告：中共權力鬥爭，已對香港的貨運業產生嚴重影響。報告指出，中共方面已要求港府停止對香港貨運業的干預，並要求港府停止對香港貨運業的報導。

報告又稱，中共方面已要求港府停止對香港貨運業的干預，並要求港府停止對香港貨運業的報導。報告指出，中共方面已要求港府停止對香港貨運業的干預，並要求港府停止對香港貨運業的報導。

亞丁港三英人被暗殺

【亞丁路透電】駐亞丁港的三名英國海軍人員，上週六在亞丁港被暗殺。據悉，這三名英國海軍人員是在執行任務時，被不明身份的人員槍殺。目前，亞丁港局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

駐亞丁港的三名英國海軍人員，上週六在亞丁港被暗殺。據悉，這三名英國海軍人員是在執行任務時，被不明身份的人員槍殺。目前，亞丁港局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

美上院通過新法例

【華盛頓美聯社電】美國參議院，上週六通過了一項新法例，旨在加強對美國境內外國資產的監管。該法例規定，任何在美國境內擁有外國資產的個人或機構，必須向美國政府申報其資產情況。

美國參議院，上週六通過了一項新法例，旨在加強對美國境內外國資產的監管。該法例規定，任何在美國境內擁有外國資產的個人或機構，必須向美國政府申報其資產情況。

香港飽受炸彈恐怖

【香港訊】香港最近飽受炸彈恐怖襲擊，市民生活受到嚴重影響。據悉，上週六晚，香港中環地區發生一起炸彈爆炸案，造成多人受傷。目前，香港警方正全力調查此案，並加強對市民的安全保護。

香港最近飽受炸彈恐怖襲擊，市民生活受到嚴重影響。據悉，上週六晚，香港中環地區發生一起炸彈爆炸案，造成多人受傷。目前，香港警方正全力調查此案，並加強對市民的安全保護。

西人教唆小童飲酒

【雲南訊】雲南省政府，已決定對教唆小童飲酒的行為進行嚴厲打擊。據悉，雲南省政府已要求各地政府加強對小童飲酒問題的監管，並對教唆小童飲酒的人員進行嚴懲。

雲南省政府，已決定對教唆小童飲酒的行為進行嚴厲打擊。據悉，雲南省政府已要求各地政府加強對小童飲酒問題的監管，並對教唆小童飲酒的人員進行嚴懲。

七月犯案最高紀錄

【雲南訊】雲南省政府，已決定對七月份犯案情況進行全面調查。據悉，七月份雲南省犯案情況嚴重，政府已要求各地政府加強對犯案行為的打擊，並對犯案人員進行嚴懲。

雲南省政府，已決定對七月份犯案情況進行全面調查。據悉，七月份雲南省犯案情況嚴重，政府已要求各地政府加強對犯案行為的打擊，並對犯案人員進行嚴懲。

雲市再建公共房屋

【雲南訊】雲南省政府，已決定在雲南全省範圍內，再興築一百四十座公共房屋。這項計劃旨在解決雲南省城內日益嚴重的住房問題，並改善市民的生活環境。

雲南省政府，已決定在雲南全省範圍內，再興築一百四十座公共房屋。這項計劃旨在解決雲南省城內日益嚴重的住房問題，並改善市民的生活環境。

稿

仰賴英國的幫忙，高估其勞動力百分之十的基地四萬僱員，今（）倫若投入盡已龐大的失產羣，加上英方在星錫的驟減收稅，世留必趨嚴重化，除非英方能予以一些新緩稅，讓星加坡暫渡難關。

李氏過去也傾向過「東南亞中立化」的主張，終於此路難通。可能有些無素性左傾的念頭。然而共產國際早已選擇了左翼的社會主義陣線在野黨，已退出國會，公然展開鬥爭活動。人民下聯

以阿戰爭之時，大馬即有三千志願軍的登陸，頭為同信同戰的阿爾殺命，另一方面，左翼已發檄報，馬六甲、柔佛，以至於吉隆坡。先後表演了示威遊行等等，遂與共產國際有所呼應，暫方以寧極左的勞務工黨，已暗中與轉為共人黨遙遙，每值左翼英美運動之外，要求廢除內部保安法令。難怪拉曼認為星島暗湧二區發生的暴亂，同出一源，均為外外力所指使者。並聲明將採強硬手段應付。

左翼黨當然反對這一套強迫徵收十八歲青年入伍的新措施，舉行示威遊行，製造暴動的其他藉口，尚有抗議政治犯在一獄中受虐待^一，以及限制左翼工會^二的條例^三等案，親共的青年們已幾被再三出動，引起軍警的奉令制止，若干因大案^四為總案^五主事，更毀打了師長，

五月號^六以後，接受外國軍一般均不如願，再加上目前港英之一政治制水^七一下，漂染衣衫缺乏用水，生產迫於減退，更顯得困難重重。

查香港毛織業過去是興發騰達的，但自港英五月起鐵壁中國同胞，許多外國客商本來要到港親興工廠及出口商接

治定貨，也因香港局勢緊張，大多望門
止步，轉而向其他地方購貨，毛織廠所
受損失，極其嚴重。歐洲客戶雖然有小
許訂單寄來，以人造毛之套裝毛衫較多
，一般也可以維持一兩個月生產，但純
毛之毛衫，定單為數不大，外國客商恐

大馬方面 於英軍的撤退，至少於表面上不以爲意，拉曼總理有云，只要英方在大馬留駐小額的核心部隊，而於必戰時空運來臨，即可無庸多慮；對於由東南亞本身成立新的地區性防衛體系一層，或印尼倡導的新泛爲組之類，他的期望始終不高，認爲本國之內各民族

怕灣方工廠在目前之情況下受到影響，所以訂單特別比往年少，最大買客之西德亦僅於上月寄來一兩強小數額之訂單，由此可見毛織業的萎縮程度，一般推斷認爲，如新軍不能移織鐵寄來，則九月初後將有許多工廠暫停工。

(上)

富於同情心與自我犧牲之熱心人物

然而往往因此有過份的行動表現，招致被他人出賣誠意而失望。感情線由中指下方起始而短者表示利己主義而物質享受的慾望過強，爲了名譽事可犧牲愛情，固執與愛情者也。感情線與智慧線都擠在手掌上方者既有高度的理性且有豐富的愛情，感情線偏於下方而接近智慧者容易喪失理智而衝動。感情線到了無名指下方的位置開始分叉而切斷智慧線者表示太癡情而招致破運之相。感情線延伸至中指下方的位置開始分叉。切斷智慧線，同時向下彎曲者雖有互相熱戀中的對象然加有反對與阻礙者而招致破裂而結婚無望之相。感情線有關斷者表示失戀或愛情生活中超風浪與胆小有

考慮到國人的習慣，我將我素而破壞戀愛與婚後生活之相，在小指下方發生間斷者表示物質的慾望過高而招致戀愛與結婚生活趨於破裂者。感情線越短越表示缺乏高尚的愛情。感情線下有鏈鎖狀或波紋者愛情不能持久而終情別戀。同時表示胆小之相。感情線與智慧線相加重疊成一條線而橫過手掌者表示高度的神神質，凡事固執，利己主義，小氣，終致陷於孤獨之相，感情線末端附近的小支線代表孩子的數目。此線如果形成鏈鎖狀者表示孩子少或根本沒有。

觀人於微



民國五十六年		都城建權社職員表	
社務顧問	黃兆華	呂就榮	
社長	林普慶	陳仲良	
總長	司徒誠	李躬健	
監督	呂北祐	李躬健	
書記	鄭忠鑑	張汝漢	
財政	李仕邦	梁 徊	
外交	余 才	司徒耀	
宣傳	陳仲良	黃兆華	
調查	余頌和	曾曜欽	
福利	呂就榮	馮 盈	
核數	黃雄雋	司徒誠	
催收	呂 樂	李 潤	
庶務	呂 壬	司徒有祝	
實業部	李躬健	黃兆華	馬 榮
評議員	劉有祝	馬廣澤	林 和
全體男女社員			



入息實業有限公司

INCOME REALTY LIMITED

2114A 14th Street N.W.
Calgary, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors



伍 德 民
GEORGE ENG
Res. 398-3948

★ ★ ★

梁 錦 棠
JACK FERN
Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Limited

Authorized Agent for

Rocky Mountain Life Insurance Co.

2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.
Business Phone 284-2281

卡城 211A-14St. N.W.
電話：式八四式八壹式
住家：式八九四〇五五

歡迎僑胞垂詢
投資少利優深
保障家庭幸福
代理人壽保險

亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司

入息實業有限公司
本號代理 各種燕梳、
火燭盜賊 房屋汽車
實業買賣 產業按揭
代收租項 電費公道
諸君惠顧 無任歡迎

民國五十六年

砵亞板汝民治黨職員

主席委員	林社康	副	鄭程萬
執行委員	林社康	馬其章	李德莊
候補執委	林岳峰	吳英集	
監察主任	吳英集	周瑞燦	
候補監察	謝柏章	駱社沛	
書記	李天培	李德莊	
外交	李顯達	關裕添	
財政	馮千才	林社康	
宣傳	駱社沛	簡漢棟	
核數	許培	馬耀	
庶務	林欽	馬榮	

寶 公 司
Paul & Paul Co
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

士立身腰聲鏡音機
最新汽車用三身腰
聲新(八按式)腰聲
最新循環身腰聲放音
機, 極合宿館, 旅館
等自動攝放音樂之用
等, 免費修理服務數年
並供應各種中國音
樂, 歡迎參觀試聽。

餐館生意英坭樓字
 店舖築生齊備，有四十七個座位，樓字
 六十五尺深二十五尺闊，樓上有廚房，租
 業兩層房在同一地段，爲業主居住，
 地畝壹畝八十九元六毛，余價三萬七千
 八百元，定額壹萬三千元另點貨，可以
 接納業舖適的住宅爲作定，另點貨理
 款，欲知詳情，電話或函詢。
 Mike Wizenich, Box 176, Lytton, B. C.
 Phone 455-2635

家之髮電氏健
KEN'S COIFFURES
884 East Hastings St.,
Vancouver, B. C. 電話 254-6626

請剪此告白
特價優待
鄙人由香港來雲埠，至今年，多蒙僑界仕女惠顧，深為感謝，現專為便利華友起見，特在華區增設新型電髮之家，敬希 各界仕女踴躍指導，不勝榮幸。

余謹啓

業主急賣住宅
士德街兩層平房兩座，自動暖氣熱水，有土庫一百元，實價一萬一千五百元，不足銀五千八百元，電話 435-5555 預約參觀

新張特價優待

Harry James Agencies Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST., MU 4-1377

此生意在雲埠營業數十年壹向
 生意好入息好現將生意兼實業
 及架撐出售取價三十五萬元有
 意營斯業者請來本辦事處商議
 或電話詢問自然詳細講明

吳國華辦事處啟

洗衣館生意連實業出賣


 沈 懷 智
 JOHN H. SUND
 電話：684-1377
 住家電話：255-0360

專理各種保險
 實業生意買賣

總統船 海上旅行 最舒適

本公司船設備極其完善，備有超其客艙，常川來往香港及舊金山，備有火車接駁過哥倫比亞，上分設頭等及二等客位，房位舒適，設備豐富，招呼週到，如蒙 垂顧，請向各旅行社接洽，或函下埠函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后：

船名	由三藩市開	由落開	到三藩市
威爾遜	八月廿一日	九月廿二	十月九日
克利夫蘭	九月十四	十月六日	十月廿三日
威爾遜	十月十六	十月廿七日	十一月三日
克利夫蘭	十月廿六	十一月六日	十一月十四日
威爾遜	十一月六日	十一月十七日	十二月四日

以上各船位分設頭等、八人、四人、兩人房，由三藩市至香港票價，由五百五十七元起，每客行李免稅金一百五十磅，船期價目表印便備索。

總代理：QUON & COMPANY LTD.
488 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. TEL. 1-1928

AMERICAN PRESIDENT LINGS

總代理：明公船務

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證

雲 秘書寶路 根逐 根逐 根逐 根逐

B. G. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.,
Phone: 681-3953

風土人情

川漢聲川

寡言養氣，寡視養神，寡思養精，寡慾養性。

二 守約是儉德，儉於聽，可以養德，儉於視，可以養神，儉於言，可以養氣，凡儉可以悠久而無窮。

香港依照過去的習慣每年到了農曆七月初一日，各大餅家（或茶樓）開始有中秋月餅上市——其實，月餅此刻開始外銷，餅家（或茶樓）飾櫥的月餅，祇

由於地方環境和風俗習慣的不同，月餅的形式和內容，每內地而異，代表華東的蘇州月餅，代表華北的北平

夢爲盆而從以簋山之類，作佛事者，惟此最曰寶盆，然是展轉得自道源者也」，宋孟元老「東京夢華錄」云：「中元寶盆綵衣，以竹斬三脚，如燃篝狀，亦謂之盂蘭盆，掛冥錢衣服於上，焚之」，陸游「老學庵筆記」云：「故鄉七月望俗具素饌祀，先織竹四盆盂狀，

住在這兒的，絕大部份是廣東人，對於月餅市場，自然以廣州月餅最為普遍，外江月餅雖然也有應市，但銷路不必說廣東人，就是住佬」，相信已有不少贊咏，現在，待我來談談

貯紙簍，承以竹焚之，視盆倒所尚，北則冬寒，南則溫，東西則得中，謂之孟蘭盆，此則仿佛法為之，與施食無涉」，尋釋氏之說，僞鬼名而然，又名餓口，言餓則餓餓出於口而面若然也，又言面然為觀世音變相，故有孟蘭觀音，譌為魚籃觀音，而又別為魚藍觀音造一典故。（完）

餡，想製那一種月餅，做內餡，而麵粉和油糖餅皮的，比方製五仁肉，杏仁，榴仁，瓜仁，腿等餡，放在餅皮中，再用鐵盤一排排的裝，等到火候夠時便成矣。

張平子，名衡，生長書香之家，少即能文，及長，遊學京洛間，通六藝，高才碩學，而謙抑自持，漢安帝時，舉孝廉，作兩京賦以饒俗，世人比之爲班固之兩都賦。

清海吟

其三 蔡福能
時時開口是因錢，有進無支食飽先。
吃得肚皮都腫脹，終歸肚裂亦腹穿。

按：寓意深遠
其四
呂錦洲
(調寄搗練子)

馮文昇 附：許進

文昇未可輕動者，朝命兵部侍郎張海前往解決，文昇以爲，阿墨等一面入貢，一面擄陝巴賽金印是心輕中調，廟加懲創，主張閉

自從之，阿黑麻乃詐稱萬入寇甘肅，朝廷聞報甚駭，文昇說，土魯番密哈密十數程，哈密至苦谿（瓜

八年，阿黑麻擬哈密不退，張

許進，靈寶（河南）人，成化年進士，在甘肅山東供職，皆有善名，曾得罪汪直下獄，後爲大同

使，七年，文昇薦爲都御史，巡撫甘肅，翌年，陞到任後，一面計撥兵防務，一面派人聯絡小列剋部及斤罕東諸部，十一月，派副將彭昭以精騎一千五百人出嘉峪關，自總兵官劉學統二千五百騎繼後，天後，會師羽集也川（赤斤河，古吉吉卜），大風忽起，守兵畏其

衆保衛士刺，進知皆爲哈密人，

以招撫，亦降
如是，衡罕東諸
南聯絡，孤立土
番，自明初以
來，

（謎底；水）

其七

宣傳天下事，
晨早便出籠。

寅錫疇

有的多諍言，
淫詞淫畫害人們
勸君嚴選看，
獲益定無窮。
(謎底：報紙)

其八

蔡耀宗

耀武揚威，
特惡惡人，
拆骨熬皮，
稱王稱霸。
戰爭詭詐，
終被焚化。
謎底：紙老虎。

知功效。

消毒丸 每罇三元

此丸可能減小風濕骨痛，痕瘡瘡症，
脚腫。

皮膚止癢膏 每盒二元

能解決小兒皮膚成粒痕癢，各種痕癢
爛脚，大人亦合用。

CHUNG KUO YOK HONG

154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

雲埠中國藥行

片打街壹百五十四號

平安茶 清熱 每封
化滯 十包 二元

各埠各商店有賣

總批發處：奇異商行朱去非

Key Yee Agency P. O. Box 2387
Vancouver, B. C.

陳植之遷址啓事

敬啓者：茲爲利便男女僑胞問症起見
現遷來片打街東式百貳十號門牌（即
廣興肉舖後座）壹樓七號房，特此通
電話：六八三·三六七四

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89, E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU, 2-2244

新到

**壹號厚身
白肉花菰**

中江瑤柱

雲山喋血記

● 著華金 ●

雲山喋血記

● 著華金 ●

衝出一人，手執寶刀，白光閃閃，飛身一衝，疾如脫兔，衝到王國棟背後，大喝一聲：「頭陀來也。」一手起刀落，王國棟急欲轉身招架，頭陀寶刀已到，白光一閃，鮮血四濺，王國棟大叫：「頭陀，給頭陀寶刀砍做兩邊，倒斃廳上，廳下王國棟的親兵，紛紛擁上，李天植二十名家將，從廊後衝出，刀斧亂砍，頭陀也舞動寶刀，向前衝殺，刀光霍霍，兵與鏗鏘，便作廳上血戰起來。

寒喧一會之後，頭陀問及一別月來的羊城情況，景泰方丈道：「自天然師弟走後的第二天，崑崙劍客果然帶個兵馬來了，把敝刹搜一遍，不見天然師弟，便也索然引去了。總算他們還有幾分義氣，沒有擾及空門，據聞他們現在暫留在羊城裡。」頭陀道：「大概他們在保護金雋的安全吧。」景泰道：「據城裏傳來的消息，自王國棟遭大然師弟刺斃後，李太公和他的家人，都壯烈犧牲了，金雋看見你們個個都英勇豪邁，視死如歸，

（×代植）
（一二五）

津津有味譚

。陳存仁。

「蘆薈」謂是好幾個人告訴我的秘方，說是煮湯代飲有益的，丁濟華君告訴我「集絲藤煮蘆薈之湯，絲廠內得之甚易，或蘆薈數十枚，煎湯服之亦佳，陳郭柏良醫生言此物治療糖尿有奇效」。

西瓜」前上海總商會長聶雲台先生撰稿載康報稱曰。一滬瀝滬杭兩路局局長黃君伯樵。患糖尿病。諸醫診治多年不愈。聞國固有專門治此症者。遂赴德就診。又二年。亦無效。時黃君英伯少在蘭。告之曰。此症非西醫所能治。須服中藥香連丸。及多食西瓜乃可愈。伯樵旋歸國。如其言不斷服食西瓜白

西醫治糖尿病，禁食糖質澱粉質，米飯亦變糖，故禁食米，西瓜含有糖分，西醫亦所禁食者，而不知其竟能愈此病，西人凡事物質研究，斥氣化爲荒唐，而事實上氣化之功用，有成效確驗如此，足徵近4科學之偏而不全也，「西瓜的糖質，據前表所載是糖質很輕微，對病人最爲有利，」

渴，西瓜對於治渴症當然更有功效。西瓜利水，那是很堪注意的，尤其身肢重的病人，見效最好，黃君又服普連丸，黃連是制糖的，怪不得能治癒本症。

「黃芪山藥」上海良醫華實甫先生（中華書局曾刊其醫書兩冊）曰：上海天廚味精廠創辦人吳蘊初患糖尿病，延醫診治注射糖尿病尿

鳳凰飯店
FOO'S RESTAURANT
72 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 685-1611

本飯店特聘名廚
主理廚政，餚饌
精製，堂座擺酒
價廉物美，招待
周到，並接外賣
新張伊始，特別
優待，諸尊光顧
無任歡迎。

號打街東七十式
電話：一六八五
一六一一

鳳凰飯店
雷基德謹啓

684-3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

**HAZELWOOD
HOTEL**
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

房間 間百二	長住 暫居	有升 降機	新裝 電機	暖氣 熱水	時代 房舍	來往 便利	本大 旅店
租賃 隨時	價錢 相宜	上落 更便	以應 烹飪	日夜 供應	床褥 清潔	招呼 週到	位近 華區

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣鮮麵
鮮雲吞皮
鮮香捲皮
新鮮蛋麪
幸運餅仔

零沽批發
刺撥款迎

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

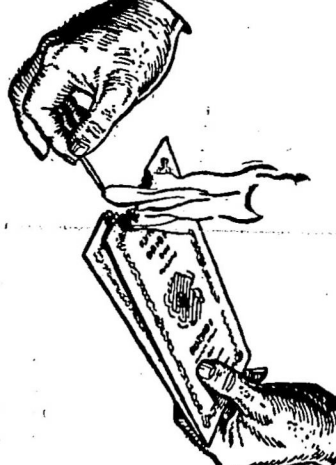
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

新鮮馬蹄
福榮生柚王
同珍金錢梅
同珍酸梅子
高陞蓮蓉月餅
高陞豬籠餅
川貝陳皮

大棗絲
鼻淵膏
枇杷膏
雙料掃痰丸
傷風靈
狗皮膏
大竹葉

新到

你的公債券 應被焚燬嗎？



十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，請即與本行接洽，切勿過遲，以免悔憾。

你的大廈可有
真實的火災盜
賊保險嗎？最
穩固地方莫如
將你所有之貴
重物如公債票
燕梳紙及屋契
等故在滿地可
銀行之保險箱
每遇所費不過

BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH

經 理 馬 國 材

由壹八壹七年為加國各界人士服務

司公業實打片

壽租收代 揭按屋房 賣買業實 梳燕樓各 週代號本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

陳馳威 夜 738-6734

梁一強 夜 5-1844

陳李錦蓉 321-6213

梁鐵武 HE 4-9576

新屋舊屋 生意柏文

▲埠邊街角菓舖連實業每年生着六萬元舖後有三睡房廳房廚所自動暖氣熱水取價四萬五千元(陳馳威)

▲埠邊廣館每日生意八千元取價四千九百元先交式千九百元(陳馳威)

▲埠心花舖去年純利五千九百元舖主因病平賣壹千五百元先交壹半現款(陳馳威)

▲近鶴街五年新廿七組聯屬栢文街角位置全價式十壹萬六千元先交五萬元(陳馳威)

▲埠心菓館每月生意壹萬四千元短銀期取價壹萬元另点貨(陳馳威)

▲本汝比區十壹相十三年新三個睡房土庫另有大廳房全價壹萬六千五百元(梁一強)

▲西醫館容易做每日生意四十五元全價三千七百元先交壹千八百五十元(陳馳威)

▲本汝比區近非沙大學大屋大地兩個廁所取價式萬五千元起碼六間新屋隨時搬入位於第十八號電視台對面歡迎參觀(梁春廣)

▲本號代理人壽災燭房屋汽車盜傷等各項燕梳價錢公道保障安全(梁鐵武)

梁 超

公證人 梁鐵武

監察委員 雷家昂 黃國安 謝維持
 候補監察 劉俊慈 雷學謙
 監察主任 朱自葵 劉孔梅
 總數主任 雷家昂 監察書記 周世振
 許蘭員全記燕員

本園新鮮
 瓜菜出市
 毛瓜
 苦瓜
 美瓜
 絲瓜
 紅茄

所有寄賣 買客自理

樓事埠
 JACK WONG
 3106-48th Ave.,
 VERNON, B. C.
 黃民園

評議員 全體社員	民國五十六年	汝利慎民治黨職員表
正主委 朱福修	副 方富炯	文書主任 謝禮彥
副 梁廣安	外交主任 雷進和	副 張紹佐
財政主任 馬兆鈞	副 黃世重	宣傳主任 周世振
副 劉福生	劉孔梅	組織主任 朱福修
副 方富炯	謝禮彥	執行委員 雷進和
胡特源	馬兆鈞	周世振
周潤銘	張紹佐	黃世重
劉孔梅	黃世重	

中華民國五十六年		中華民國五十六年	
穩寧民治黨職員表 執行委員 羅世秀 李兆耀 羅華俊 李鐵 黃國材 周仁佳 黃兆強 羅錦安 潘球 余德徽 張恩介 蘇容節 余冠徽		中華民五十六年 穩寧達權社職員表 主任委員 羅世秀 李兆耀 羅華俊 副主任委員 羅世秀 羅錦安 秘書 黃國材 副 羅錦安 財政 李兆耀 副 羅華俊 交際 周仁佳 副 黃兆強 文書 余冠徽 副 劉孟晉 宣傳 李榕根 副 廖寬德 組織 梁邦權 副 黃金全 生產 鍾錦輝 副 呂陽彭 鍾國威 訓練 黃華副 蘇桐 劉孔治 監察委員 李進來 評議 全體黨員	

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

錦繡紗 綢緞 布
CHINESE HERBS
111 Lema St. Party Rooms. 110
KAMLOOPS, B. C. CANADA

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮

特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-93143

國建立，光大百年史蹟，同祝萬壽無疆
 中國洪門民治黨駐加各級機構知照
 右通告
 中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華淮
 秘書李華英
 中華民國五十六年四月八日

雲埠洪門體育會
擴大技擊班招生

啓者：本會現爲擴大體育，發揚少林林林術起見，恢宏武藝運動，現特聘祖國國術名師袁龍龍師傅，到來教授，十八般武藝，固然齊全，另文教授舞獅，其中有獅子懸球、撐鋼錫出洞、虎爪蟠龍手、鐵紙扇、鐵掃管、醉酒梅花拳、柔家手門等特別手段，每日由下午七時半至九時半練習，不收學費，由即日起開始報名，不論男女，年齡在八歲至五十歲以內者皆歡迎入學。

本會地點：片打街東一一大號。
報名處：本體育會 簡氏事務所
大漢公報

雲埠洪門體育會啓
中華民國十五年十一月廿四日

△中國洪門民治黨
駐加總支部通告

爲通告事：照得本年爲加拿大立國百年大慶，全加各地及各民族團體紛紛舉行集會，紀念大典，我洪門在加國建立亦有百年歷史，同時我華僑多是加籍公民，本總支部爲此而聯決通過，頒令我洪門所屬之各地機構，黨、社、體育會學校等相應酌量自我舉行，或協助當地

